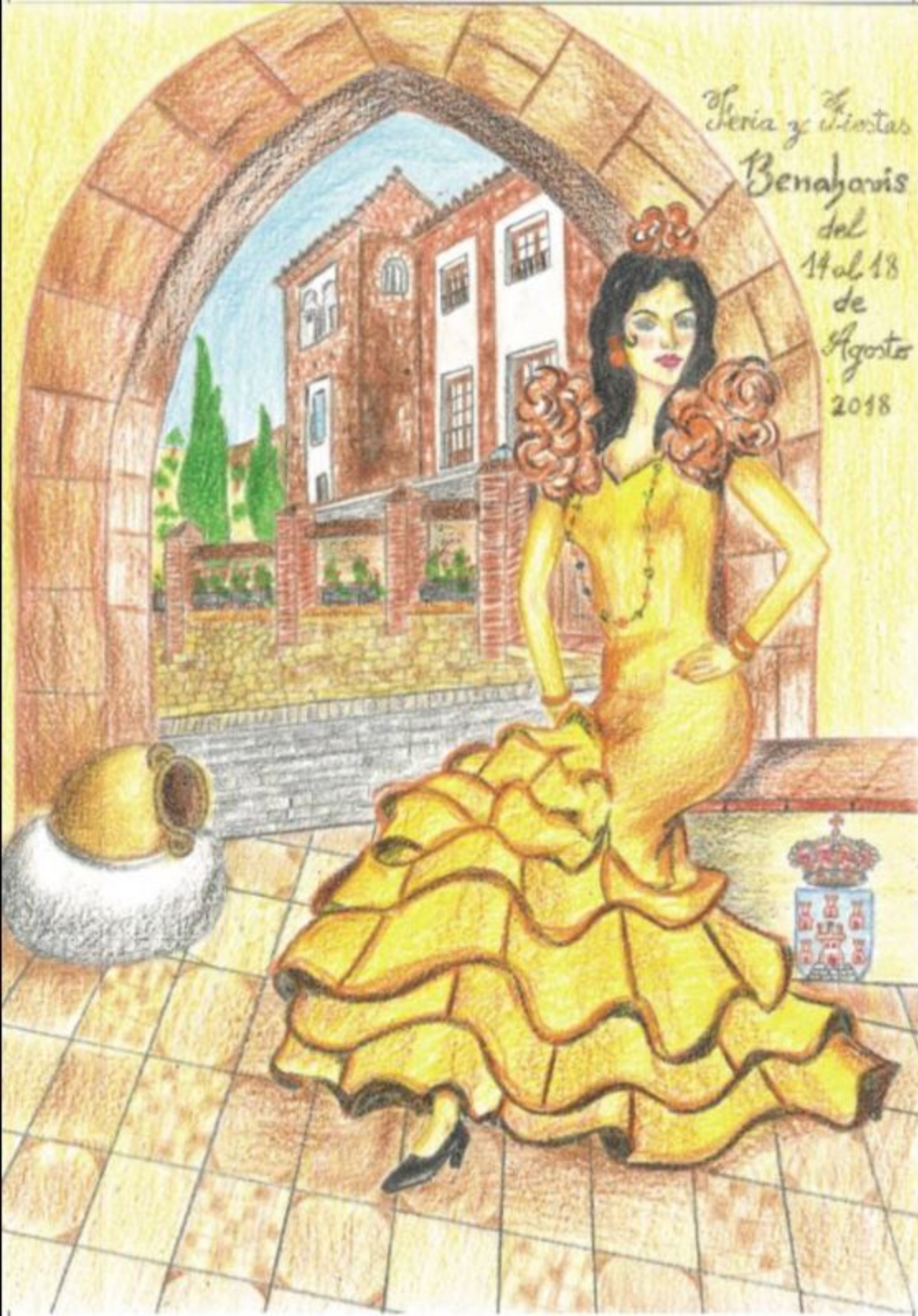


Of  
Feria y fiestas  
Benahavis  
del  
14 al 18  
de  
Agosto  
2018





**Martes 14 de Agosto**  
**Tuesday August 14th**

**21:30**

Inauguración y encendido del alumbrado por las Autoridades Locales, acompañados por la Charanga "Sí o Ké" y Pasacalle de los "Superheroes".

Festival and lighting Inauguration by the Local Authorities, Charanga Band "Sí o Ké" and Infant "Superhero" Street Parade.

**22:30**

Actuación de la Academia de Baile Flamenco de Benahavis, a cargo de Marta Álvarez, en la Plaza de España.

Benahavis Flamenco School performance led by Marta Álvarez at Plaza de España.

**23:00**

Pregón oficiado por nuestro vecino Cristóbal Guerrero Merchan, a continuación, Coronación e Imposición de Bandas a las Reinas y Damas Infantiles y Juveniles de la Feria y Fiestas de Benahavis 2018.

Todos los actos estarán presentados por Don Miguel Morito y Mariángeles.

Opening Speech by our neighbor Cristóbal Guerrero Merchan followed by coronation of the 2018 Feria Queen and Princesses.

All the events will be presented by Miguel Morito, Director of COPE Benahavis and Maria de los Ángeles Padilla, COPE radio announcer.

**24:00**

Darán comienzos los bailes populares en la Plaza de España, con las orquestas Roma y Milenium.

Popular Dancing at Plaza de España led by the Orchestas "Roma" and "Milenium".



**Miércoles 15 de Agosto**  
**Wednesday August 15th**

- 13:00**  
Inauguración Feria de Día, con los "Juegos Tradicionales Infantiles", concurso de dibujos, manualidades de plastilina y salto a la comba. Todos los ganadores de cada juego, que irá por edades, tendrán su premio.  
Inauguration of the Day Feria with activities for the kids in the town center. Drawing competition, play dough crafts and rope jumping. Prizes for all the winners in each activity.
- 14:00**  
Almuerzo en Honor a la "Tercera Edad", para los abuelos/as (jubilados y pensionistas), empadronados del pueblo, en el Pabellón Municipal.  
Lunch of Honor for all the retired and Grandparents, registered citizens, at the Sports Centre (Pabellón Municipal).
- 14:00**  
Choricitos al agua en la Avenida de Andalucía, para los asistentes a la Feria de Día. Habrá música en vivo con la Orquesta "Trío Calambre".  
"Choricitos al agua" to all attendees in Avenida de Andalusia led by Orchesta "Trío Calambre"
- 16:30**  
Elección del ABUELO y la ABUELA, de la Feria y Fiestas 2018.  
Coronation of "2018 Grandparents of the Town"
- 17:00**  
Actuación de "ECOS DEL ROCIO", en el Pabellón Municipal, entrada gratuita, hasta completar aforo.  
Performance of "ECOS DEL ROCIO" at the Pabellón Municipal. Free entrance until full capacity is reached.
- 20:00**  
Santa Misa Rociera, en honor a Ntra. Patrona Virgen del Rosario, a continuación procesión por las calles del Municipio, acompañada de las autoridades locales, Reinas y Damas y Banda de Música.  
Feria Mass at the Church and procession followed by the Local Authorities, Feria Queens and Princesses a Music Band.
- 23:00**  
Bailes Populares en la Plaza de España con las Orquestas Roma y Milenium.  
Dancing on the Plaza de España led by the Orchestas "Roma" and "Milenium".



**Viernes 17 de Agosto**  
**Friday August 17th**

**13:00**

Juegos Tradicionales Infantiles: juegos de agua: batalla de globos de agua, guerra de pistolas de agua y tres en raya.

Traditional water games for the kids: water balloon fight, water gun battle and noughts and crosses.

**14:00**

Parrillada en la Avenida de Andalucía y música en vivo con el "Trio Menfis".

Barbecue and live music led by "Trio Menfis" in the town Centre.

**16:00**

Talleres en la Avenida de Andalucía: tiro al arco, taller de slime, taller de tatuaje con aerógrafo, taller del circo.

Workshops in Avenida de Andalucía: Archery, Slime workshop, airbrush tattoo workshop, circus workshop.

**18:00**

Merienda Infantil, Tarta para todos los asistentes.

Infant snack, cake to all attendees.

**18:30**

Show El Circo: acrobacias y equilibrio, malabares, masas y monociclo.

Circus performance: acrobatics and balance, juggling, unicycles.

**23:00**

Bailes Populares en la Plaza de España, con las Orquestas Roma y Ambar.

Dancing at Plaza de España led by orchestras "Roma" and "Ambar".

**Jueves 16 de Agosto**  
**Thursday August 16th**

**13:00**

Juegos tradicionales infantiles en la Avenida de Andalucía, en el Centro Social: Carrera de Sacos y de patinetes con circuito por las calles del Municipio, juego del pañuelo y la Rayuela y el de la chapa.

Traditional games in Avenida de Andalucía (Centro Social): sack and scooter competition around the streets of the village, Steal the Flingsock, hopscotch, bottle caps games.

**14:00**

"Día del Boquerón", en la Avenida de Andalucía, con música en vivo con la Orquesta "Trío Calambre".

"Anchovy day" in Avenida de Andalucía led by Orchesta "Trío Calambre".

**14:00**

Comenzará Fiesta del Agua en La Piscina Municipal, a cargo de P.M. Events.

Water party for the kids at the local pool led by P.M. Events.

**17:00**

Juegos infantiles en la Piscina Municipal, organizados por Magic Fiesta.

Infant entertainment by Magic Fiestas at the local pool.

**17:00**

Actuación en la Avenida de Andalucía del humorista "José Manuel, El Muletilla".

Performance of the comedian "José Manuel, El Muletilla" in the town centre.

**18:30**

Tradicional "Carrera de Cintas", en la Avenida de Andalucía.

Traditional tape race on Avenida de Andalucía.

**19:30**

Concurso de Chocolate a Ciegas con Bizcochos para todas las edades.

"Blindly Chocolate" competition with sponge cakes for all ages.

**20:00**

Fiesta de la Espuma en la Avenida de Andalucía.

Foam party in Avenida de Andalucía.

**23:00**

Bailes Populares en la Plaza de España, con las Orquestas Roma y Ambar.

Dancing on the Plaza de España led by the Orchestas "Roma" and "Ambar".



**Sábado 18 de Agosto**  
**Saturday August 18th**

**13:00**

Juegos tradicionales Infantiles: juego de la manzana, juego de la silla, gallinita ciega.

Traditional games in Avenida de Andalucía: bobbing for apples, musical chairs, blind man's muff.

**14:00**

Día de la Paella, con música en vivo con la Orquesta Menfis.

Paella day with live music led by orchestra "Menfis".

**16.00**

Fiesta de los Valientes: barredora, toro mecánico, tabla de surf, giroscopio y tirolina, carrera de cama elásticas.

Party for braves: mechanical bull, surf board, zip line, trampoline and other attractions.

**16:00**

Deslizador de agua urbano, en calle el Almendro.

Water slides in calle El Almendro.

**18:00**

Merienda de Chuches.

Candy snack.

**22:00**

Gran traca Final de Feria, con Homenaje a Antonio Ramírez, en la Avenida de Andalucía y calle Estepeona, donde se le hará entrega de una placa por su dedicación durante muchos años al encendido de la traca y tendremos el honor de que este año lo vuelva hacer.

"The Grand Finale" firecrackers with a tribute and appreciation plaque to Antonio Ramirez in Avenida de Andalucía and calle Estepeona.

**23:00**

Bailes Populares en la Plaza de España, por las orquestas Roma y Ambar.

Dancing on the Plaza de España led by the Orchestras "Roma" and "Ambar".